

PHONEMICS

*A TECHNIQUE
FOR REDUCING LANGUAGES
TO WRITING*

by **Kenneth L. Pike**

ANN ARBOR / THE UNIVERSITY OF MICHIGAN PRESS

CONTENTS

Chapter	Page
FOREWORD by Charles C. Fries	v
PREFACE	vii

PART I. ANALYSIS AND PRODUCTION OF PHONETIC UNITS

1. PHONETIC SYMBOLISM	3
The Value and Basis of Formulas for Sound Production	3
Productive and Controlling Mechanisms for Sounds	3
Static Diagrams for Sounds	8
Sequence Diagrams for Sounds	9
2. PHONETIC EXERCISES FOR PRODUCING SOUND TYPES	12
Mimicry	12
Vocoids	13
Segmental Modifications of Vocoids	14
Lip Modifications of Vocoids	14
Tongue Modifications of Vocoids	15
Vocoid Modification by Retroflexion	19
Vocoid Modification by Nasalization	20
Modifications of Vocoids by Changes at the Vocal Cords	21
Pharyngeal Modification of Vocoids	21
Modification of Vocoids by Direction of Air Stream	22
Vocoid Practice in Sequences	22
Suprasegmental Modification of Vocoids	23
Quantitative Modification of Vocoids	23
Intensity Modification of Vocoids	23
Pitch Modification of Vocoids	23
Vocoid Modification by Placement in the Syllable	24
Nonvocoids	24
Nonvocoid Fricatives with a Pulmonic Air Stream	24
Nonvocoids with Oral Friction	24
Oral Fricatives Modified by Voicing	27
Oral Fricatives Modified by Nasalization	28
Oral Fricatives Modified by an Additional Nonfricative Articulator	28
Nonvocoids with Friction in the Throat	29
Fricatives Modified by an Ingressive Air Stream to the Lungs	29
Fricatives Modified by Strength of Articulation	29
Fricatives Modified by Quantity	29
Fricatives Modified by Pitch	30
Fricatives Modified by Relation to the Syllable	30
Nonvocoid Sounds with Complete Interruption of a Pulmonic Air Stream	30
Aspirated, Voiceless, and Voiced Stops	30

Chapter	Page
Fronted and Backed Varieties of Stops	32
Stops Modified by an Additional Nonfricative Articulator . . .	32
Stops with Fricative Release	33
Pharyngeal Stops	33
Glottal Stop	33
Double Stops	34
Stops Modified by Nasalization	34
Stops Modified by Strength of Articulation	34
Stops Modified by Length	34
Stops Modified by Pitch	34
Stops Modified by an Ingressive Air Stream to the Lungs . . .	35
Nasals	35
Nasals Modified in Various Ways	36
Frictionless Laterals	36
Frictionless Laterals Modified in Various Ways	36
Nonvocoid Sounds with Flapped or Trilled Articulation	36
Nonvocoid Sounds with a Nonpulmonic Air Stream	38
Glottalized and Implosive Sounds	38
Clicks	41
Sequences of Vocoids and Nonvocoids	42
3. SELECTIONS FOR READING	44
Dialect Sample A	44
Dialect Sample B	44
Selection 1: The Sea Serpent	47
Selection 2: A Sample Transcription	48
Selection 3: The Friendly West	48
Selection 4: Baby Talk	49
Selection 5: Aesop's Fables (Number Three)	49
Selection 6: The Scorpion	50
Selection 7: English Modifications for Practice	52
Selection 8: Aztec Text	53
Selection 9: Popoluca Text	55
P A R T I I . A N A L Y S I S A N D D E S C R I P T I O N O F P H O N E M I C U N I T S	
4. THE PREMISES OF PRACTICAL PHONEMICS	57
The Relationship of Phonetics and Phonemics	57
Illustration of the Premises behind Phonemic Procedures	58
First Premise: Sounds Tend to be Modified by Their Environment	58
Hypothetical Language A	59
Hypothetical Language B	59
Second Premise: Sound Systems Have a Tendency Toward Phonetic Symmetry	59
Third Premise: Sounds Tend to Fluctuate	59
Fourth Premise: Characteristic Sequences of Sounds Exert Structural Pressure on the Phonemic Interpretation of Suspicious Segments or Suspicious Sequences of Segments	60

Chapter		Page
	Hypothetical Language C	61
	Hypothetical Language D	61
	Further Premises	61
	Definition of a Phoneme as Based on the Premises	63
	Uncertainties in the Application of Phonemic Premises	63
	The Source and Validity of the Premises	64
	<u>ANALYTICAL PROCEDURES</u>	
5.	PRELIMINARY PROCEDURES	67
	Preliminary Procedure A: Recording the Data	67
	Preliminary Procedure B: Assuming the Accuracy and Completeness of the Problem	68
	Preliminary Procedure C: Making a Phonetic Chart	68
	Problem 1: Kalaba Dialect A	68
	Preliminary Procedure D: Listing Suspicious Pairs of Sounds	69
	Preliminary Procedure E: Listing Nonsuspicious Sounds	71
	Problem 2: Kalaba Dialect B	71
6.	ANALYTICAL PROCEDURE ONE-A: THE PHONEMIC SEPARATION OF SIMILAR SEGMENTS UPON FINDING THEM IN CONTRAST IN ANALOGOUS ENVIRONMENTS	73
	Problem 6: Kalaba Dialect F	76
	Problem 7: Kalaba Dialect G	77
	Problem 9: Restricted Tabascan Chontal A	77
	Problem 15: Restricted Mazateco A	78
7.	ANALYTICAL PROCEDURE ONE-B: THE PHONEMIC SEPARATION OF SIMILAR SEGMENTS UPON FINDING THEM IN CONTRAST IN IDENTICAL ENVIRONMENTS	80
	Problem 22: Kalaba Dialect T	80
	Problem 23: Kalaba Dialect U	82
	Problem 31: Restricted Zinza A	83
	Problem 32: Restricted Badaga A	83
	Problem 33: Restricted Oaxacan Chontal A	83
8.	ANALYTICAL PROCEDURE ONE-C: THE PHONEMIC UNITING OF SIMILAR SEGMENTS UPON FINDING THEM IN MUTUALLY EXCLUSIVE ENVIRONMENTS	84
	Problem 34: Kalaba Dialect AC	84
	Problem 41: Kalaba Dialect AJ	96
	Problem 69: Restricted Oaxacan Chontal B	102
	Problem 70: Restricted Popoluca A	102
	Problem 71: Restricted Aztec A	102
9.	ANALYTICAL PROCEDURE ONE AMPLIFIED FOR SPECIAL APPLICATION TO PROBLEMS OF PITCH	105
	Problem 85: Kalaba Dialect BY	105
	Problem 97: Kalaba Dialect CK	111
	Problem 101: Tone Dictation Type A	112
	Problem 107: Restricted Zapoteco of Villa Alta A	114
	Problem 108: Restricted Mandarin A	115
10.	ANALYTICAL PROCEDURE TWO: CLUES FOR ANALYSIS GAINED FROM PHONETIC SYMMETRY	116
	Analytical Procedure II-A: Phonetic Symmetry as a Supporting Criterion for Separating or Uniting Phonemes	116
	Problem 111: Kalaba Dialect CQ	116
	Analytical Procedure II-B: Lack of Symmetry as a Clue to Possible Error	117

Chapter	Page
Problem 113: Kalaba Dialect GS	117
Problem 117: Restricted English A	119
Problem 118: Kalaba Dialect CW	120
Problem 126: Restricted Maya A	121
11. ANALYTICAL PROCEDURE THREE: THE PHONEMIC UNITING OF SIMILAR SEGMENTS UPON FINDING THEM FREELY FLUCTUATING BUT NEVER IN CONTRAST	122
Problem 127: Kalaba Dialect DE	122
Problem 128: Restricted English B	124
Problem 129: Kalaba Dialect DF	125
Problem 136: Restricted Mixteco A	126
Problem 137: Restricted English C	126
Problem 138: Restricted English D	127
Problem 139: Fluctuation Dictation A	127
12. ANALYTICAL PROCEDURE FOUR: THE PHONEMIC INTERPRETATION OF SUSPICIOUS SEGMENT TYPES AND SEGMENT SEQUENCES BY ANALOGY TO NONSUSPICIOUS OR PREDOMINANT STRUCTURAL TYPES AND SEQUENCES	128
Analytical Procedure IV-A: Interpreting Segments as Consonants or Vowels	128
Problem 140: Kalaba Dialect DM	128
Analytical Procedure IV-B: Interpreting Sequences of Segments as Single Phonemes or Sequences of Phonemes	131
Problem 142: Kalaba Dialect DO	
Analytical Procedure IV-C: Interpreting Single Segments as Sequences of Phonemes or Single Phonemes	138
Problem 153: Kalaba Dialect DZ	138
Analytical Procedure IV-D: Interpreting Segments as Under-Differentiated Phonemes	141
Problem 158: Kalaba Dialect EE	141
Analytical Procedure IV-E: Interpreting Segments as Over-Differentiated Phonemes	142
Problem 159: Kalaba Dialect EF	142
Analytical Procedure IV-F: Interpreting the Segments of Loan Words or of Native Words Under Pressure from a Trade Language	142
Analytical Procedure IV-G: Interpreting Segmental Changes Due to a Shift of General Quality	143
Analytical Procedure IV-H: Interpreting Sporadic Special Segments	143
Problem 160: Kalaba Dialect EG	143
Analytical Procedure IV-I: Interpreting Phonetic Syllables in Relation to Phonemic Syllables	144
Problem 161: Kalaba Dialect EH	144
Analytical Procedure IV-J: Interpreting Sequences as Close-Knit Syllable Nuclei	147
Problem 166: Kalaba Dialect EM	147
Problem 167: Kalaba Dialect EN	149
Problem 182: Restricted Shipibo A	152
Problem 185: Restricted Oaxacan Chontal C	153
Problem 186: Restricted Bolivian Quechua A	153
Problem 187: Restricted Huichol A	153
Problem 188: Restricted Aymara A	153
Problem 189: Restricted Oaxacan Chontal D	153

Chapter		Page
	Problem 190: Restricted Aztec B	154
	Problem 191: Restricted Oaxacan Chontal E	154
	Problem 192: Restricted Lenzburg German A	154
	Problem 193: Restricted Tabascoan Chontal B	154
	Problem 194: Restricted Chol A	155
	Problem 201: Sapir's Language A	156
	Problem 202: Sapir's Language B	156
	Problem 203: Phonemic Quiz Type A	156
13.	ANALYTICAL PROCEDURES FURTHER AMPLIFIED FOR APPLICATION TO SPECIAL PROBLEMS OF BORDER PHENOMENA	159
	Problem 207: Kalaba Dialect FI	159
	Problem 218: Kalaba Dialect FT	168
	Problem 238: Restricted Mixteco B	171
	Problem 239: Restricted Zoque A	172
	Problem 240: Restricted Guzco Quechua A	172
	Problem 241: Restricted Mazateco P	172
	Problem 242: Restricted Mazateco G	173
	Problem 243: Restricted Mazateco D	173
	<u>DESCRIPTIVE PROCEDURES</u>	
14.	TYPES OF DESCRIPTIVE STATEMENTS	174
	Descriptive Statement Type A: A Brief Technical Statement	174
	Descriptive Statement Type B: A Brief Nontechnical Statement	175
	Descriptive Statement Type C: A Key to Pronunciation	175
	Descriptive Statement Type D: A Monograph on Phonemics	175
	Descriptive Statement Type E: A Textbook on the Phonetics of Some Language	176
	Descriptive Statement Type F: A Highlighted Technical Description	176
	Descriptive Statement Type G: A Detailed Routine Technical Statement	177
	Problem 244: Kalaba Dialect GN	180
	A Working Outline for Determining Distribution of Phonemes in Phonological and Grammatical Units	182
	Problem 245: Kalaba Dialect GO	184
	Problem 247: Kalaba Dialect GP	188
	Problem 253: Restricted Gulf Aztec A	189
	Problem 256: Restricted English E	190
15.	SAMPLE DESCRIPTIVE STATEMENTS	191
	Sample Descriptive Statement A: Hungarian Phonemes, by Robert A. Hall, Jr.	191
	Sample Descriptive Statement B: The Segmental Phonemes of Brazilian Portuguese: Standard Paulista Dialect, by David W. Reed and Yolanda Leite	194
	Sample Descriptive Statement C: Phonemic Acculturation in Zoque, by William L. Wonderly	202
	<u>ORTHOGRAPHICAL PROCEDURES</u>	
16.	THE FORMATION OF PRACTICAL ALPHABETS	208
	General Phonemic Goals	208
	General Social Goals	211
	Conflicts between Phonemic and Social Goals	213

Chapter	Page
Specific Symbols	215
(1) Voiceless Stops	215
(2) Voiced Stops	216
(3) Double Stops	216
(4) Glottalized Stops	216
(5) Implosive Stops	216
(6) Click Stops	216
(7) Flat Fricatives	217
(8) Grooved Fricatives	217
(9) Affricates	217
(10) Nasals	218
(11) Laterals	219
(12) Flaps and Trills	219
(13) Nonsyllabic Vocoids	219
(14) Labialized, Palatalized, and Pharyngealized Consonants . . .	219
(15) Consonants Modified by Length, Pitch, and Intensity	220
(16) A System of Five or More Vowels	220
(17) A System of Four Vowels	220
(18) A System of Three Vowels	220
(19) Nasalized Vowels	221
(20) Retroflexed Vowels	221
(21) Voiceless Vowels	221
(22) Laryngealized Vowels	221
(23) Long Vowels	221
(24) Stressed Vowels	221
(25) Tone	222
(26) Intonation and Rhythm	222
(27) Capital Letters	222
(28) Border Points (Junctures)	222
Languages as Units	223
Problem 257: Restricted Bolivian Quechua B	223
Problem 258: Kalaba Dialect GW	225

A P P E N D I X

HOW TO LEARN A LANGUAGE	228
THE INTERNATIONAL PHONETIC ALPHABET	232
GLOSSARY AND INDEX	233